SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-240-3
II	JED-256-1
III	JED-371
IV	GUMMI / KUNSTSTOFF

14H11	$^{+0.110}_{0}$
14h11	$^{0}_{-0.110}$

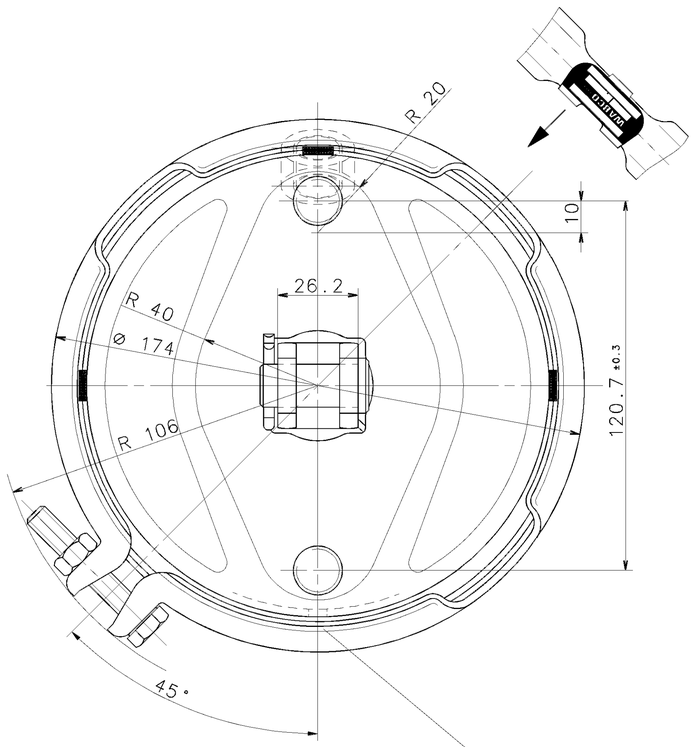
THEORETICAL SWIVEL POINT OF THE PUSH ROD
THEOR. SCHWENKPUNKT DER DRUCKSTANGE
CENTRE D'ARTICULATION THEORIQUE DE LA TIGE
CENTRO D'ARTICOLAZIONE TEORICO DELL ASTA

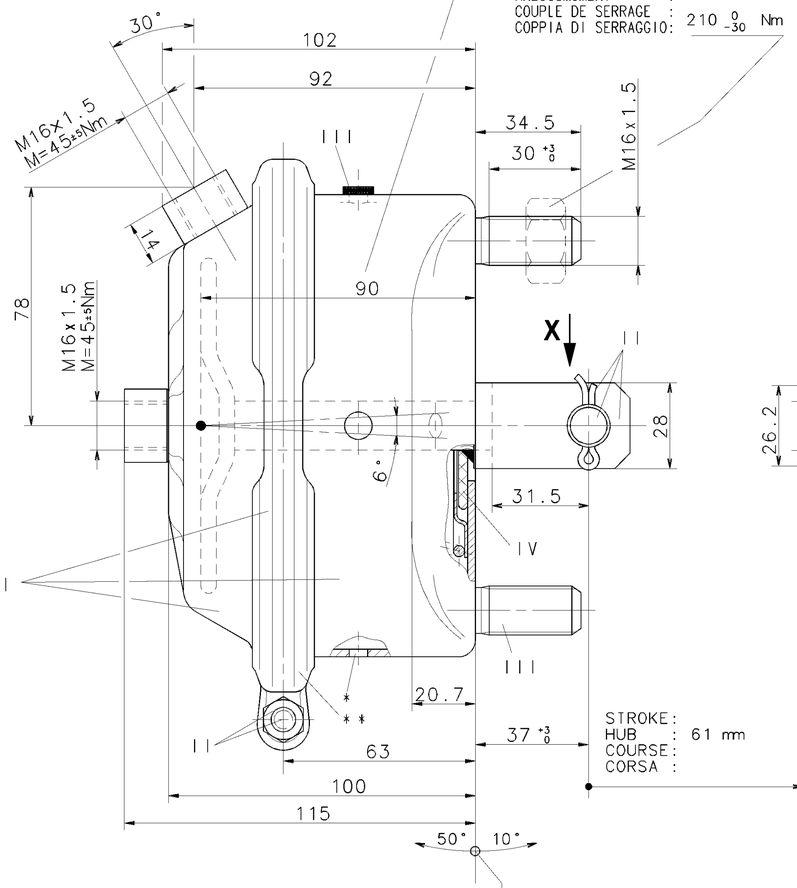
TORQUE :
ANZUGSMOMENT :
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIO: $210\ ^{0}_{-30}$ Nm

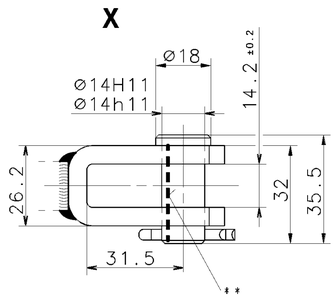
*) 1 BREATHER BORE :
1 ATMUNGSBOHRUNG : Ø6
1 TROU RENIFLEUR :
1 FORO RESPIRATORE :

**) HARDENED
Ⓐ GEHAERTET HRC 61.$^{0}_{6}$
TREMPE
TEMPERATO

***) OUT OF PLANE
VERSETZT GEZEICHNET
AU DEHORS DU PLAN DE PROJECTION
AL DI FUORI DEL PIANO DI PROIEZIONE







STROKE:
HUB : 61 mm
COURSE:
CORSA :

FORCE OF RETURN SPRING :
RUECKSTELLKRAFT DER FEDER : 250±25 N
EFFORT DURESSORIDE RAPPEL :
FORZA DELLA MOLLA RITORNO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40 °C..+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

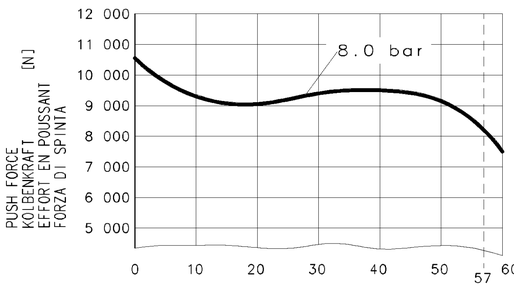
SERVICE PRESSURE :
BETRIEBSDRUCK : Pe max.=10.2 bar
PRESSION DE SERVICE :
PRESSIONE DI ESERCIZIO :

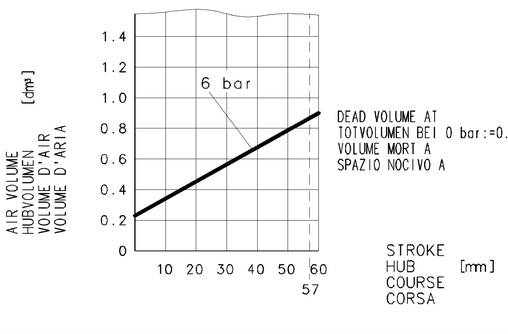
(TEMPORARILY :
(KURZZEITIG : Pe max.= 13 bar)
(DE COURTE DUREE :
(BREVE TEMPO SOLO :

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG ±30°
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR
INSTALLAZIONE : CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG OFFEN
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE : CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

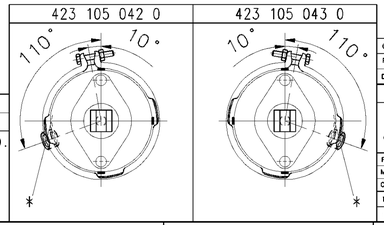
ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA





DEAD VOLUME AT
TOTVOLUMEN BEI 0 bar:=0.072 dm³
VOLUME MORT A
SPAZIO NOCIVO A

423 105 043 0
423 105 042 0
WABCO CUSTOMER'S NO. KUNDEN-NR. No. CLIENT No. CLIENTE
IDENTIFICATION



GENERAL SPECIFICATION: JED-334					
FURTHER TECHNICAL DATA:					
DOC. CODE:		SHEET: TO			
GENERAL TOLERANCES					
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152					
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED					

084673	1xA	02-11-06
DCN-NO.	REV.	DATE

100mm

CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO	
DATE	SIGNATURE		
DRAWN: 02-09-11 Mueller		BRAKE CHAMBER 20	
CHECKED: 02-09-11 Unger		MEMBRANZYLINDER	
STANDARDIZATION:		VASE A DIAPHRAGME	
		BRAKE CHAMBER	

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.		
2.8 KG	1:1	423 105 044 0	DOC. CODE 653	SHEET 1/1
SIZE	I.R.I.			
A 1	185	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR 884 015 727 0	

EXPERT CODE 7 2 2 PRODUCT TYPE

ALLE RECHTE BEI WABCO, AUCH FÜR DEN FALL VON SCHUTZRECHTSANMELDUNGEN. JEDE VERFÜGUNG, WIE KOPIEREN, WEITERGABE AN DRITTE, ÜBERSETZEN, SPEICHERN IN DATENVERARBEITUNGSANLAGEN, ÄNDERUNGEN, ÜBERSETZUNGEN, VERVIELFÄLTIGUNGEN, VERWENDUNG FÜR ANGEBOTE, PATENTANMELDUNGEN, GEBRAUCHSMUSTER- UND GESCHMACKSMUSTEREINTRAGUNG DURCH DRITTE BEDARF DER SCHRIFTLICHEN ZUSTIMMUNG DURCH WABCO. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ.
TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, NE SONT PERMISES QUE SI WABCO L'AUTORISE EXPRESSEMENT. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DEPOT DE BREVET, DE MODELE D'UTILITE OU DE DESSIN OU MODELE. LE NON-RESPECT DE CES REGLES OBLIGE A DES DOMMAGES ET INTERETS.
WELSEGENDE SCHRIFT, EXPLOITATIONEN UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG DIESES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH DURCH WABCO ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE BEI WABCO, AUCH FÜR DEN FALL DER ANMELDUNG VON SCHUTZRECHTEN.

COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY FROM WABCO. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT

1009/016/1/04.93
605/853